



Imam Ahmed Raza Khan

Vertaald door: Majlis-e-Tarajim (Dawat-e-Islami) Sheikh-e-Tarieqat, Ameer-e-Ahlesunnat oprichter van Dawat-e-Islami Alama Maulana Abu Bilal

MUHAMMAD ILYAS

Attar Qadiri Razavi

Mijn allereerste boekje

آلْتَعَنْدُيلُ İlk bewonder A'lā Ḥaḍrat Imām Aḥmad Razā Khān نَحْمَةُ اللهِ sinds mijn kindertijd. Het allereerste boekje dat ik heb geschreven is 'een korte biografie van Imām Aḥmad Razā Khān.' Het werd gepubliceerd op de 25ste van Rajab-ul-Murajjab 1393 (31 maart 1973) op de avond van 'Yaum-e-Razā.' آلْتَمْنُدُلِللْهُ عَنْرَعَلَ 'Talrijke edities zijn sindsdien gepubliceerd met kleine aanpassingen door de tijd heen.

Destijds, had ik niet de handtekening in de vorm van Rauḍaĥ-e-Rasūl صَلَّى الله تَعَالى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم (Groene Tombe in Madinah). Ik ontwikkelde die gedachtegang pas later. Hoewel, omwille van de herinnering, is de oorspronkelijke datum nog behouden op de laatste pagina. Moge Allah عَوْدَجَلَّ mijn inspanning hiervoor accepteren en dit kleine boekje voordelig maken voor de liefhebbers van de Meest Geliefde Profeet صَلَّى الله تَعَالى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم Moge Allah عَوْدَجَلَّ , omwille van A'lā Ḥaḍrat عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم , mij en elke sunnī lezer van dit boekje vergeven zonder verantwoording.



25 Muḥarram-ul-Ḥarām, 1433 Ĥijrī 21-12-2011

تذكره امام احمد رضا خان

Tazkirah-e-Imam Ahmad Raza Khan

Een korte biografie van رخمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ Imam Ahmed Raza

Dit boekje is in het Urdu geschreven door Shaykh-e-Tariqat Amir-e-Ahl-e-Sunnat, de oprichter van Dawat-e-Islami 'Allamah Maulana Abu Bilal Muhammad Ilyas Attar Qadiri Razavi مامنة بتركائهم العالمية. De vertaalafdeling van Dawat-e-Islami heeft dit boekje vertaald naar het Nederlands. Indien u fouten ontdekt in de tekst of opbouw, gelieve, met de intentie van het verkrijgen van Sawab, contact opnemen met de vertaalafdeling via het onderstaande adres of e-mail.

Majlis-e-Tarajim (Dawat-e-Islami)

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran, Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: ** +92-21-111-25-26-92 - Ext. 7213 **Email:** ** translation@dawateislami.net

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعُلَمِيْنَ وَ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِيُنَ آمَّا بَعْدُ فَاَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطِنِ الرَّجِيْمُ بِسُمِ اللَّهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمُ مُ

Du'aa voor het lezen van een boek:

Lees de volgende du'aa (smeekbede) voor het bestuderen van een religieus boek of Islamitische les. U zult zich herinneren wat u heeft bestudeerd النَّهُ عَاللُّهِ عَلَى اللهُ عَلَى الله

اَللَّهُمَّ افْتَحُ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرُ عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَاالْجَلَالِ وَالْإِكْرَام

Vertaling:

O Allah عَزَّوَجَلً Open de poort van kennis en wijsheid voor ons, en wees barmhartig voor ons! O, de meest Eervolle en Voortreffelijke!

(Al-Mustatraf, vol. 1, pp. 40)

Opmerking: Reciteer Salat 'Alan Nabi (Durud Sharif, vredesgroet naar de Geliefde Profeet) één keer voor en na de smeekbede.

Inhoudsopgave

Du aa voor het lezen van een boek:	111
Een korte biografie van Imam Ahmed Raza	1
Voortreffelijkheid van Ṣalāt-'Alan-Nabī	1
Gunstige geboorte	1
Geboortejaar van A'lā Ḥaḍrat عَلَيْه عَلَيْه	2
Verbazingwekkende jeugd	3
Een gebeurtenis van zijn jeugd	4
Eerste Fatwā	5
A'lā Ḥaḍrat's مَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْه specialisatie in wiskunde	6
Verbazingwekkend geheugen	7
Memoriseren van de Quran in maar 1 maand	9
Liefde voor de Heilige Profeet 🕮	9
Zich onthouden van het prijzen van de rijken	10
Een glimp van zijn Karakter	13
Indrukwekkende zithouding tijdens Mīlād	15
Een bijzondere manier van slapen	15
De trein die niet verder reed!	16
Zijn Boeken	17
Vertaling van de Heilige Quran	18
Het treurige heengaan	19
Het wachten in het hof van de Heilige Profeet	20

ٱلْحَمُدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعُلَمِيْنَ وَ الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ وَالصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ وَالصَّلُونَ السَّيْطُنِ الرَّحِيْمِ فَي السَّمِ اللَّهِ الرَّحِيْمِ أَمِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمُ الرَّحِيْمِ أَمِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمُ الرَّحِيْمِ أَمَا اللَّهِ الرَّحْمُ الرَّحِيْمِ أَمِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمُ الرَّحِيْمِ المُعْمَلُ الرَّحْمُ اللَّهُ الرَّحْمُ اللَّهُ اللَّهُ الرَّمُ اللَّهُ الرَّمُ اللَّهُ المُعْمَلُ الرَّمْ المُعْمَلُ المُعْمَلُ المُعْمَلُ المُعْمَلُ اللَّهُ الرَّمْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الرَّمْ اللَّهُ المُعْمَلُ اللَّهُ المُعْمَلُ اللَّهُ المُعْمَلُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُعْمَلُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ المُعْمَلُ اللَّهُ المُعْمَلُ اللَّهُ اللْمُعْمِلُ اللَّهُ الْمُعْلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُعْمِلُ اللَّهُ الْمُعْلَى اللَّهُ الْمُعْلِقُ الْمُعْلِمُ اللَّهُ الْمُعْلِقُ الْمُعْلَى اللَّهُ اللَّهُ الْمُعْلِمُ اللْمُعْلِمُ اللَّهُ الْمُعْلَقِ الْمُعْلِمُ اللَّهُ الْمُعْلَى الْمُعْلَمِ اللْمُعْلِمُ اللَّهُ الْمُعْلَمُ اللْمُعْلَمُ اللْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ اللَّهُ الْمُعْلَمُ اللَّهُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلَمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلَمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ اللَّهُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ اللَّهُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ اللْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ اللْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ اللْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ اللْمُعْمِمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ اللَّهُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ الْمُعْلِمُ

تَ مَنْ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ Een korte biografie van رَحْمُهُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ Imam Ahmed Raza

Ongeacht hoe hard Shaitan u ervan probeert te weerhouden dit boekje te lezen, lees het tot het einde voor de verbetering van uw hiernamaals.

Voortreffelijkheid van Ṣalāt-'Alan-Nabī

Vreugdevol nieuws van de Profeet van de mensheid, de Vrede van onze harten en gedachten, de Meest Genereuze en Vriendelijke صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم 'Degene die Ṣalāt reciteert, voor hem zal ik voorspreken.'

 $(Al-Qawl-ul-Bad\bar{\iota}',\,p.\,\,261-M\bar{u}assasa-tur-Rayy\bar{a}n,\,Beirut)$



Gunstige geboorte

Mijn Meester, A'lā Ḥaḍrat, Imām-e-Aĥl-e-Sunnat, Herlever van de Sunnaĥ, Vernietiger van Bid'aĥ, Geleerde van Sharī'aĥ, Gids van Ṭarīqaĥ, 'Allāmaĥ Maulānā Al-Ḥāj Al-Ḥāfiz Al-Qārī

Ash-Shāĥ Imām Aḥmad Razā Khān ومحمّه الله تعالى عليه werd geboren op een zondag, de 10^{de} van Shawwāl, 1272 A.H. (14 Juni 1856) tijdens het Zuĥr gebed in Jasoli. Een van de wijken van Bareilly Sharīf, India. De naam die hoort bij het jaar van zijn geboorte (1272 A.H.) is Al-Mukhtār.

(Ḥayāt-e-A'lā Ḥaḍrat, vol. 1, p. 58 – Maktaba-tul-Madīnaĥ, Karachi)

Geboortejaar van A'lā Ḥaḍrat مِنْمَةُ اللهِ تَعَالى عَلَيْهِ

Mijn meester A'lā Ḥaḍrat مَحَدُّالُسُوتَالُ عَلَيْهُ ontleent zijn geboortejaar aan Suraĥ Mujādalaĥ, hoofdstuk 28, vers 22. In dit vers zijn er 1272 cijfers volgens 'Ilm-e-Abjad¹ en zijn geboortejaar is volgens de Ĥijrī kalender ook 1272. In het boek "Malfūzāt-e-A'lā Ḥaḍrat", gepubliceerd door Maktaba-tul-Madīnaĥ, wordt op pagina 410 geciteerd: 'Er was een discussie over de geboortedata, dus A'lā Ḥaḍrat مَحَدُّهُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ عَلَى عَلَيْهِ عَلَى اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ وَفَالُو عَلَيْهِ وَفَالُو اللهِ اللهِ عَلَيْهِ وَفَالُو اللهِ اللهِ عَلَيْهِ وَفَالُو اللهِ اللهِ عَلَيْهِ وَفَالُو اللهِ اللهِ اللهِ عَلَيْهِ وَفَالُو اللهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ ال

Het zijn zij, op wiens harten Allah het geloof heeft vastgemaakt, en hij versterkt hen met een geest van Zichzelf.

[Kanz-ul-Īmān (Translation of Quran)] (Part 28, Mujādalaĥ: 22)

Zijn geboortenaam is Muhammad. Zijn grootvader noemde hem 'Aḥmad Raza' en met deze latere naam werd hij bekend.

•

¹ De wetenschap van het ontlenen van cijfers aan het Arabische Alfabet. Dat wil zeggen dat de letters van het alfabet elk een eigen nummer hebben; zo kunnen woorden / zinnen ook in cijfers uitgedrukt worden.

Verbazingwekkende jeugd

In het algemeen is in elke generatie de mentaliteit van kinderen hetzelfde. Dat wil zeggen dat tot de leeftijd van zeven of acht jaar, kinderen onvolwassen blijven en zich daardoor niet kunnen inleven. Echter, de jeugd van A'lā Ḥaḍrat مِثْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ was erg opmerkelijk.

Als hij een vrouw tegenkwam, boog hij onmiddellijk zijn hoofd en verlaagde zijn blik, omdat hij overweldigd werd door de Sunnaĥ van de Geliefde Profeet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم. Deze drukte hij poëtisch uit in het gezegende hof van de Gezegende Profeet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم:

Nīchī ānkĥaun kī sharam-o-ḥayā par Durūd Aūnchī bīnī kī rif'at pay lākĥaun Salām

(Ḥadāiq-e-Bakhshish)

A'lā Ḥaḍrat مَرَّفَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهُ omarmde vroomheid zodanig dat tijdens zijn volwassenheid, het geluid van zijn voetstappen bij het lopen niet hoorbaar waren. Hij begon met vasten tijdens de Maand Ramadan-ul-Mubārak op de leeftijd van 7 jaar.

(Fatāwā Razawiyyaĥ, vol. 30, pp. 16)

Een gebeurtenis van zijn Jeugd

Sayyid Ayyūb 'Alī عليه vermeldde, dat toen A'lā Ḥaḍrat مَحْمُةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْه nog een kind was, er een leraar naar zijn huis kwam om hem de Quran te onderwijzen. Op een dag, tijdens de les, vroeg de leraar aan A'lā Ḥaḍrat مَحْمُةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْه om een woord van de Quran op een bepaalde manier te reciteren. Het lukte hem maar niet om dit woord te reciteren, zoals de leraar het wilde. De leraar sprak het woord uit met een Zabar, maar A'lā Ḥaḍrat مَحْمُةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْه grootvader Maulānā Razā 'Alī Khān مَحْمُةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْه وَ grootvader Maulānā Razā 'Alī Khān مَحْمُةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْه وَ bij zich.

Hij vroeg iemand om de Heilige Quran te brengen, zodat men naar het correcte woord kon kijken. Nadat hij de Heilige Quran had bekeken, ontdekte hij dat de Schriftgeleerde ten onrechte een Zabar, in plaats van een Zaīr, had geschreven. Oftewel, wat A'lā Ḥaḍrat مَمْتُهُ اللهُ عَلَيْكُ uitsprak, was correct. Zijn grootvader vroeg: 'Aḥmad Razā! Waarom sprak u de woorden niet uit zoals de leraar het aan u vroeg te doen?'

A'lā Ḥaḍrat مَحَمُّهُ الشِيَّعَالَى عَلَيْهِ antwoordde beleefd: 'Ik probeerde het woord uit te spreken, zoals de leraar dat aangaf, maar ik merkte dat ik geen controle had over mijn tong.'

(Ḥayāt-e-A'lā Ḥaḍrat, vol. 1, pp. 68)

Eerste Fatwā (Juridische regel in Islam)

Op een leeftijd van 13 jaar, 10 maanden, en 4 dagen werd een Dastār (certificaat voor de voltooiing van Islamitische studie) uitgereikt aan A'lā Ḥaḍrat مَحْمُةُ السُّمِتُعَالَى عَلَيْهِ, omdat hij alle traditionele Islamitische wetenschappen had voltooid onder leiding van zijn gerespecteerde grootvader Maulānā Naqī 'Alī Khān varage. Op dezelfde dag schreef hij een Fatwā naar aanleiding van een vraag. Toen zijn edele vader Maulānā Naqī 'Alī Khān varage. Toen zijn edele vader Maulānā Naqī 'Alī Khān varage. Toen zijn edele vader Maulānā varage. Toen zijn edele vader Maulānā varage. Toen zijn edele vader Maulānā varage. Verrichte de vader Muftī toe. A'lā Hadrat varage.

dienst van Iftā (het geven van Fatwa) tot aan zijn overlijden. (Ḥayāt-e-A'lā Ḥaḍrat, vol. 1, pp. 279)

A'lā Ḥaḍrat's مخمَّةُ اللهِ تَعَالى عَلَيْه specialisatie in Wiskunde

A'lā Ḥaḍrat ﴿ ﴿ was gezegend met een onvoorstelbare schat van kennis in ontelbare wetenschappen. Hij droeg bij aan ongeveer 50 wetenschappen en schreef waardevolle boeken. Hij was in bezit van specialisatie in bijna elke wetenschap. De mate van zijn perfectie in 'Ilm-e-Tawqīt (de wetenschap van het bepalen van de tijden van Ṣalāĥ en vasten) was zo immens, dat hij zijn klok instelde, door alleen overdag te kijken naar de zon en 's nachts naar de sterren. De tijd die hij vaststelde, was altijd correct en verschilde niet eens met een minuut.

A'lā Ḥaḍrat المنافعة الله تعالى عليه was in het bijzonder getalenteerd in wiskunde. Eens werd A'lā Ḥaḍrat المنافعة bezocht door Dr. Ziyāuddīn, de vice-raadsman van 'Alī Gařĥ Universiteit, die in het bezit was van buitenlandse diploma's en prijzen, voor een oplossing van een rekenkundig probleem. A'lā Ḥaḍrat المنافعة vroeg hem om zijn probleem te beschrijven. Hij antwoordde: 'Het is niet zo eenvoudig om het probleem te beschrijven.' Hij vroeg opnieuw: 'Beschrijf dan een klein stukje!' De vice-raadsman beschreef de volledige complexiteit van het probleem, maar tot zijn verbazing, verstrekte A'lā Ḥaḍrat المنافعة direct een toereikend antwoord!

(Ḥayāt-e-A'lā Ḥaḍrat, vol. 1, pp. 223-229)

A'lā Ḥaḍrat الله تَعَالَى عَلَيْه beschikte ook over aanzienlijke vaardigheden in Astronomie (sterrenkunde), 'Ilm-e-Jafar (Numerologie), enzovoorts.

Verbazingwekkend Geheugen

Abū Ḥāmid, Sayyid Muhammad Kacĥocĥawī منحمة الله تعالى عليه vermeldt: Toen ik in Bareilly Sharif was om dienst te verlenen in de Dar-ul-Iftā, werden situaties waarbij A'lā Ḥaḍrat مرحمة اللهية على عليه onmiddellijk antwoorden gaf op gestelde vragen, dag en nacht opgemerkt. Ze lieten de omstanders ook altijd verbaasd achter. Tussen de antwoorden waren sommige antwoorden zo wonderbaarlijk, waarvan de gelijkwaardige nog nooit in de geschiedenis werd gemeld. Een voorbeeld hiervan is een vraag die ontvangen werd door de Dar-ul-Iftā. De specialisten van de

Dar-ul-Iftā (Afdeling die Fatwa's uitbrengt) onderzochten het en kwamen uiteindelijk tot de conclusie dat er een geheel nieuwe kwestie gevormd was.

Zodanig, werd helder dat er geen regeling volgens de Islamitische rechtspraak gevonden kon worden, die deze vraag kon beantwoorden. Het antwoord moest afgeleid worden door het gebruik van de algemene regelingen die de Islamitische juristen hadden opgesteld. Dus wij betraden het hof van A'lā Haḍrat مِحْمَّةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْه om het volgende te vragen: 'Vreemde en totaal nieuwe vraagstukken worden aan ons voorgelegd. Welke procedure dienen wij op te volgen?' A'lā Ḥaḍrat مُحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ antwoordde: 'Het is een erg oud vraagstuk. Het wordt vermeld op dit paginanummer van Fath-ul-Qadīr door Ibn-e-Ĥumām en dat paginanummer en deel van Rad-dul-Muhtār door Ibn-e-'Ābidīn en in Ĥindiyyaĥ en in Khaīriyyaĥ.' Bij het refereren naar die boeken werd geen enkel verschil gevonden in het vermelde paginanummer, de zin en de inhoud. Deze bijzondere kwaliteiten van A'la Hadrat رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْه verbaasde de geleerden keer op keer. (Ḥayāt-e-A'lā Ḥaḍrat, vol. 1, pp. 210)

Moge Allah عَدْدَجَلَّ genade hebben op ons en ons vergeven zonder verantwoording, omwille van hem.



Memoriseren van de Quran in maar één maand

Sayyid Ayyūb 'Alī عليه تعالى عليه vermeldt dat A'lā Ḥaḍrat وَمَهُ اللهِ تَعَالَى عَلَيه op een dag zei: 'Sommige mensen schrijven onbewust de titel van 'Ḥāfiz' naast mijn naam, dat terwijl ik het niet verdien, omdat ik geen 'Ḥāfiz' van de Heilige Quran ben.' Sayyid Ayyūb ومنه الله تعالى عليه vermeldde ook, dat A'lā Ḥaḍrat ومنه منه الله تعالى عليه vanaf dezelfde dag begon met het memoriseren van de Quran. Waarschijnlijk duurde de memorisatie vanaf het moment, de Wuḍū verricht te hebben voor Ṣalāt-ul-'Ishā tot aan het begin van de Jamā'at van Ṣalāt-ul-'Ishā. A'lā Ḥaḍrat والمنافعة الله تعالى عليه leerde elke dag een Pāraĥ (deel) uit het hoofd en voltooide het 30ste deel op de 30ste dag. Op een dag, zei A'lā Ḥaḍrat إلمؤمن الله تعالى عليه 'Ik heb de Heilige Quran uit het hoofd geleerd door een constante inzet. Dit heb ik gedaan, zodat de mensen die mij de titel 'Ḥāfiz' toeschrijven, niet fout blijken te zijn. (Ḥayāt-e-A'lā Ḥaḍrat, vol. 1, pp. 208)

Liefde voor de Heilige Profeet

De persoonlijkheid van A'lā Ḥaḍrat مَمْمُالْسُوتَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّه به was het symbool van ware liefde voor de Verheven Profeet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّه voelde voor de Heilige Profeet صَمَّهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم kan voorgesteld worden door het lezen van zijn poëtisch meesterwerk 'Ḥadāiq-e-Bakhshish'. Hij heeft poëtische zinnen samengesteld voor het prijzen van de Heilige Profeet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم uit de grond van zijn hart. Deze zinnen getuigen van zijn immense liefde en

bewondering voor de Verheven Profeet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم Hij schreef nooit een gedicht voor het complimenteren van een rijke man, omdat hij met hart en ziel alleen onderwerping en toewijding had omarmd voor de Meest Verheven Profeet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم . In feite was deze eigenschap van hem op zijn hoogtepunt. Hij uitte deze gevoelens in het volgende couplet:

Inĥayn jānā inĥayn mānā na rakhā ghayr say kām Mayn dunyā say Musalmān gayā

Zich onthouden van het prijzen van de rijken

Eens schreven verschillende dichters gedichten voor de leider van Nanpara (district Bahraich-UP, India). Sommige mensen verzochten A'lā Ḥaḍrat مَنْ أَسُوتَعَالَى عَلَيْهِ om een gedicht op te stellen voor het prijzen van die leider. Als antwoord hierop schreef A'lā Ḥaḍrat مَنْ أَسُوتَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم een naat voor het prijzen van de Profeet van Raḥmaĥ, de voorspreker van de Ummaĥ صَلِّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم met het volgende openingscouplet:

Woĥ kamāl-e-ḥusn-e-Ḥuzūr ĥay kay gumān-e-naqṣ jaĥān naĥīn Yeĥī phūl khār say dūr ĥay yeĥī sham'a ĥay kay dĥuwān naĥīn

Betekenis van moeilijke woorden: Kamāl = Perfectie, Naqṣ = Imperfectie, Khār= doorn

Uitleg van Razā's gedicht: De elegantie en majesteit van de Meest Geliefde Profeet van Allah عَدِّوَجَلَّ is op het hoogste niveau van perfectie, dat wil zeggen hij is volmaakt in deze attributen. Hij is absoluut perfect, imperfectie in hem bestaat niet. Elke bloem draagt doorns op zijn steel, maar de aromatische bloem van Āminaĥ's bloemenperk is absoluut vrij van doorns. Elke kaars is vol met walm¹, welke een soort defect is, maar de Geliefde Profeet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَالْهِ وَسَلَّم is die heldere kaars in de zone van de Profeten صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَالْهِ وَسَلَّم , welke geen walm bevat, d.w.z. foutloos.

En in het afsluitend couplet omschreef A'lā Ḥaḍrat رَحْمُةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ het woord Nanpara zo prachtig:

Karūn madḥ-e-aĥl-e-duwal Razā pařay is balā mayn mayrī balā Mayn gadā ĥūn apnay Karīm kā mayrā Dīn pāra-e-nān naĥīn

Betekenis van moeilijke woorden: Madḥ= lof, duwal= rijkdom, Pāra-e-Nān= een stuk brood

Uitleg van Razā's gedicht: A'lā Ḥaḍrat مَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ اللهِ وَسَلَّم . Mijn religie is niet voor Pāra-e-Nān. 'Pāraĥ' betekent een stukje, 'Nān' betekent brood. Dus het wijst op het volgende: 'Het zijn niet mijn zaken om brood te verdienen, door het prijzen van de rijken.'

_

¹ dikke, vette rook of damp

Het aanschouwen van de Geliefde Profeet met open ogen

Toen A'lā Ḥaḍrat ﴿ عَمْتُهُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْه voor de tweede keer op Hajj ging, bleef hij tot laat in de nacht de Ṣalāt & Salām reciteren voor de Heilige koepel, met het verlangen om de Geliefde en Gezegende Profeet صَلِّى الله تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم te aanschouwen. Hij was echter niet voorbestemd om al in de eerste nacht gezegend te worden met die gunst. Tijdens deze gebeurtenis schreef hij een beroemd gedicht. In het openingscouplet uitte hij de hoop op verbinding met de Heilige Profeet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم.

Woh sūay lālah zār phirtay hayn Tayray din ay bahār phirtay hayn

Uitleg van Razā's gedicht: Bloei, O lente. Kijk! De vorst van Madinaĥ komt naar het bloemenperk.

In het afsluitingscouplet uitte hij zijn waardeloosheid in een enorm droevig humeur.

Koī kyūn pūcĥay tayrī bāt Razā Tujĥ say shaydā ĥazār pĥirtay ĥayn

In de tweede zin van het bovenstaande couplet gebruikte A'lā Ḥaḍrat المُعَدُّ اللهِ تَعَالَى عَلَيْه in zijn nederigheid het woord 'Sag [d.w.z. hond]' om zichzelf te beschrijven. Echter, Sage-Madīnaĥ heeft hier 'Shaydā'- geschreven, iemand die intens verliefd is geschreven.

Het gedicht gepresenteerd hebbende, vol trots wachtende, op het aanschouwen van de Heilige Profeet مِسَلِّى اللهُ تَعَالى عَلَيْتِهِ وَاللهِ وَسَلَّم glimlachte zijn lot hem toe, omdat hij gezegend was met het aanschouwen van de Heilige Profeet صَلِّى اللهُ تَعَالى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم met open ogen.

Mogen wij opgeofferd worden voor de ogen die de Meest Geliefde Profeet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم hebben aanschouwd tijdens het waken. Hij was gezegend met deze welverdiende gunst, aangezien hij intens toegewijd was aan de Heilige Profeet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم en geheel opging in zijn liefde, dat blijkt uit zijn gedicht.

Een glimp van zijn Karakter

A'lā Ḥaḍrat مَثَنَّ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهُ heeft gezegd: Indien iemand mijn hart in twee stukken zou scheiden, dan zou hij de [1^{ste} helft van de Kalma (geloofsgetuigenis)] gegraveerd zien op de ene helft en [de tweede helft van kalma] op de andere. (Sawāniḥ Imām Aḥmad Razā, pp. 96 Maktabaĥ Nūriyyaĥ Razawiyyaĥ, Sukkur)

Voor de nobele en gerespecteerde geleerden van zijn periode, was A'lā Ḥaḍrat مَثَمُّ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ volledig betoverd met de liefde van de Profeet van Raḥmaĥ, de voorspreker van de Ummaĥ, de eigenaar van Jannaĥ مَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَالهِ وَسَلَّم Hij werd vaak somber aangetroffen als gevolg van zijn afwezigheid van het hof van de Geliefde Profeet

lasterende uitspraken hoorde over de Geliefde Profeet مَثْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم werd hij emotioneel. Hij protesteerde krachtig op de lasterende uitspraken zodat de lasteraars zich tegen hem zouden keren met het schrijven en niet tegen de Verheven Profeet مَثَلَ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم اللهُ وَسَلَّم اللهِ وَسَلَّم اللهُ وَ

A'lā Ḥaḍrat عَنْدَهَلُ اللهِ تَعَالَى عَلَيه voelde zich vaak trots dat Allah عَزْدَهَلُ hem, in die tijden, een schild maakte voor de bescherming van de glorie van de Nobele Profeet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم Hij protest eerde krachtig en bitter op de lasterende uitspraken, zodat zij hun energie tegen hem zouden gebruiken. Gedurende die tijd konden ze de Geliefde en Gezegende Profeet صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم niet lasteren. Hij zegt in Ḥadāiq-e-Bakhshish:

Karūn tayray nām pay jān fidā Nā bas aīk jān dau jaĥān fidā

Do jaĥān say bĥī naĥīn jī bĥarā Karūn kyā kařořon jaĥān naĥīn

A'lā Ḥaḍrat مَثَمُّهُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهُ liet de armen nooit terugkeren, zonder wat te hebben gedoneerd aan hen. Hij hielp hen altijd. Zelfs tijdens de laatste momenten van zijn leven dacht hij aan hen. Hij stelde een testament op waarin hij aan zijn familieleden verzocht om voor de armen te zorgen, hen heerlijk voedsel te serveren en hen nooit iets te verwijten.

A'lā Ḥaḍrat ﴿مَحَدُّاللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ hield zich vooral bezig met het schrijven en samenstellen van boeken. Hij verrichtte de Ṣalāĥ altijd met de Jamā'at in de Masjid. Hij at erg weinig voedsel.

Indrukwekkende zithouding tijdens Mīlād

Tijdens Mīlād Sharīf, zat A'lā Ḥaḍrat أَلَّهُ تَعَالَى عَلَيْهُ in een indrukwekkende zithouding, zoals die van Ṣalāĥ en dit gedurende de hele Mīlād sessie. Bij het opnoemen van de Gezegende geboorte, stond hij onmiddellijk op voor het voordragen van Ṣalāt-o-Salām. Hij leverde een toespraak van zijn preekstoel voor vier tot vijf uur; daarbij zat hij constant in dezelfde indrukwekkende houding. Mijn wens is dat ook wij, de volgelingen van A'lā Ḥaḍrat مَنْ عَنْ اللهُ عَنَالَ عَلَيْهِ , de gewoonte van het zitten in die indrukwekkende houding omarmen, tijdens het luisteren naar de Heilige Quran, de Sunnaĥ-inspirerende Ijtimā'āt, Madanī Mužākaraĥ, Madanī Ḥalqaĥ enz. (Sawāniḥ Imām Aḥmad Razā, pp. 119) (Ḥayāt-e-A'lā Ḥaḍrat, vol. 1, pp. 98)

Een bijzondere manier van slapen

Tijdens het slapen, vormde A'lā Ḥaḍrat الله het woord Allah الله door zijn duim op zijn wijsvinger te plaatsen. Hij strekte nooit zijn benen tijdens het slapen. Hij sliep op zijn rechterzijde; verbond beide handen en plaatste deze onder zijn hoofd. Dan boog hij zijn benen en hierdoor vormde zijn lichaam het woord مُحَمَّدُ رَّسُولُ اللهِ (Ḥayāt-e-A'lā Ḥaḍrat, vol. 1, pp. 99)

Dit zijn de bijzondere manieren van de liefhebbers van Allah مَلَى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم en de geliefden van Zijn Nobele Profeet مَثَّمَةُ واللهُ وَسَلَّم

Nām-e-Khudā ĥay ĥātĥ mayn nām-e-Nabī ĥay żāt mayn Muĥr-e-ghulāmī ĥay pařī, likĥay ĥuway ĥayn nām do

De trein die niet verder reed!

Janāb Sayyid Ayyūb 'Alī Shāh عنه العوالة العالمة العا

De trein kon vertrekken, maar deed dat niet. A'lā Ḥaḍrat مَا كُمُا الله وَعَالَى عَلَيْهِ voltooide alle drie Farḍ Rak'āt met volledige kalmte en op het moment dat hij de Salām aan de rechterkant had gereciteerd, vertrok de trein. De lofprijzing, formuleerde zich onbewust op de tongen van de volgers. Wat opgemerkt dient te

worden in deze verbazingwekkende gebeurtenis, is dat indien de Jamā'at verricht zou zijn op het perron, de conducteur de trein gestopt zou hebben, na het zien dat de Dienaar van Allah عَدَّوَة de Ṣalāĥ aan het verrichten is. Aangezien de Ṣalāĥ in de trein verricht werd, kan niet aangenomen worden dat de conducteur de geliefde van Allah عَدَّوَة gezien had in de korte tijd en daarom het vertrek niet uitgesteld kon hebben.

(Ḥayāt-e-A'lā Ḥaḍrat, vol. 3, pp. 189-190)

Moge Allah عَدَّوَهَا hem genadig zijn en moge Hij ons vergeven, zonder enige verantwoording, omwille van hem.

Woĥ kay us dar kā ĥuwā khalq-e-Khudā us kī ĥūī Woĥ kay us dar say pĥirā Allah us say pĥir gayā (Ḥadāiq-e-Bakhshish)

Uitleg van Razā's gedicht: degene die werkelijk een liefhebber wordt in het hof van de Geliefde en Gezegende Profeet صَلَّى اللهُ تَعَالَى, de hele schepping gehoorzaamt hem. En degene die zich afkeert van dit gezegende hof, wordt afgewezen in het barmhartige hof van Allah عَدَّوَحَلَّ المُ

Zijn Boeken

A'lā Ḥaḍrat ﴿ مَعْمُدُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ schreef ongeveer 1000 boeken over verschillende onderwerpen. Hij schreef miljoenen 'Fatāwā

(religieuze regels)' in de periode van 1286 A.H. tot 1340 A.H, helaas konden niet alle regelingen vastgelegd worden. Welke vastgelegd werden, zijn ondergebracht onder de titel: Fatāwā Razawiyyah.

De laatste editie van 'Fatāwā Razawīyyaĥ' bestaat uit 30 delen (volumes), 21.656 pagina's, 6.847 vragen en antwoorden en 206 boekjes. (*Fatāwā Razawiyyaĥ*, vol. 30, pp. 10 – Razā foundation, Lahore)

Zijn diepgaande kennis van Quran, Aḥādīš, Fiqĥ, Manṭiq (logica) enz. kan alleen ingeschat worden door een grondige studie van zijn Fatāwā. Elke Fatāwā bevat een zee van krachtige argumenten. De namen van de 7 boeken van A'lā Ḥaḍrat مختةُ المُوتِعَالَ عَلَيْهِ zijn:

1. سُبُحُنَ السُّبُوْحِ عَنْ عَيْبِ كِذْبٍ مَقْبُوْحِ عَنْ عَيْبِ كِذْبٍ مَقْبُوْحِ schreef dit boek voor het afkeuren van hen, die Allah عَرِّبَهَا lasteren, door aan hem de zonde van 'leugens vertellen' toe te schrijven. Dit boek was een genadeslag voor de gefabriceerde standpunten van de tegenstanders. .

Vertaling van de Heilige Quran

De Urdu vertaling van de Heilige Quran door A'lā Ḥaḍrat نَحْمَتُهُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهُ نَاهِ تَعَالَى عَلَيْهُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ tegenwoordig. De vertaling door A'lā Ḥaḍrat ﴿ كَمُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْه wordt 'Kanz-ul-Īmān' (Schat van Imaan) genoemd. A'lā Ḥaḍrat's spirituele opvolger, Maulānā Sayyid Na'īmuddīn Murādābādī, spirituele opvolger, Maulānā Sayyid Na'īmuddīn Murādābādī, heeft kleine notities toegevoegd aan 'Kanz-ul-Īmān' genaamd 'Khazāin-ul-'Irfān' en ook Shaykh Muftī Ahmad Yār Khān ﴿ مُحَمُّهُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ heeft kleine notities bijgevoegd genaamd Nūr-ul-'Irfān.



Het treurige heengaan

A'lā Ḥaḍrat ontleende zijn heengaan aan de Quran, Sūraĥ Ad-Daĥr, deel 29, vers 15 en onthulde het vier maanden en 22 dagen voor zijn heengaan. Er zijn 1340 cijfers in dat vers volgens 'Ilm-e-Abjad en 1340 Ĥijrī is zijn overlijdensjaartal volgens de islamitische kalender. Dat Qurānvers is:



Series van zilveren voorwerpen en bekers zullen er voor hen zijn.

[Kanz-ul-Īmān (Translation of Quran)] (Part 29, Sūraĥ Ad-Daĥr, Verse 15) (SawāniḥImām Aḥmad Razā, pp. 384)

A'lā Ḥaḍrat overleed op 25 Ṣafar-ul-Muẓaffar 1340 Ĥijrī (1921) op vrijdag om 14:38 's middags, volgens de tijd in India (om 14:08 p.m. volgens PST). Zodra de Mūażżin (degene die oproept tot het gebed) uitsprak, verliet A'lā Ḥaḍrat Imām-e-Aĥl-e-Sunnat, Mujaddid van de Ummaĥ, heropwekker van de Sunnaĥ, vernietiger van Bid'aĥ, Geleerde van Sharī'aĥ, Gids van Ṭarīqaĥ, 'Allāmaĥ Maulānā Al-Ḥāj Al-Ḥāfiẓ Al-Qārī Ash-Shaĥ Imām Aḥmad Razā Khān ﴿

deze wereld.



Vandaag de dag is zijn koepel het centrale punt voor de bezoekers van Bareilly Sharīf.



Het wachten in het hof van de Heilige Profeet

Op 25 Şafar-ul-Muzaffar (1340 A.H.) droomde een Syrische geleerde in Baīt-ul-Muqaddas, dat Imām Aḥmad Razā Khān والمواقعة والمواقعة aanwezig was in het schitterende hof van de Geliefde en Gezegende Profeet مَثَلَ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم De metgezellen van de Heilige Profeet مَثَلَ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم en de Auliyā waren ook aanwezig en er was een volledige stilte. Het leek alsof ze op iemand wachtten. De Syrische geleerde vroeg de Geliefde

Profeet nederig: 'Yā Rasūlallāĥ صَلِّ الله تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم Mogen mijn ouders opgeofferd worden voor u! Op wie wordt gewacht?' De Heilige Profeet صَلَّى الله تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم antwoordde: 'Wij wachten op Aḥmad Razā.' De geleerde vroeg: 'Wie is Aḥmad Razā?' De Geliefde Profeet صَلَّى الله تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّم antwoordde: 'Hij is een oorspronkelijke bewoner van Bareilly in India.'

Toen de geleerde wakker werd, vertrok hij direct van Syrië naar Bareilly Sharīf om A'lā Ḥaḍrat مِثَنَّهُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ te ontmoeten. Echter tot zijn schrik, kwam hij te weten dat A'lā Ḥaḍrat ومَثَنَّهُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ op dezelfde dag van zijn droom over de Heilige Profeet مَثَنَّهُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ وَالهِ وَسَلَّمُ die wachtte op Aḥmad Razā مِثَنَّهُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ وَالهِ وَسَلَّمُ (d.w.z. 25 Ṣafar, 1340 A.H.) heengegaan was.

(Sawāniḥ Imām Aḥmad Razā, p. 391)

Yā Ilāĥī jab Razā khuwāb-e-girān say sar utĥāye Dawlat-e-baydār-e-ʻishq-e-Mustafa kā sātĥ ĥo (Ḥadāiq-e-Bakhshish)



Sag-e-Ghauš-o-Razā: Muhammad Ilyas Qadiri Razavi عُنِيَ عَنْهُ 25 Ṣafar-ul-Muẓaffar, 1393 Ĥijrī 31-03-1973 اَلْحَنْدُ لِلْيَاوَبِ الْعَلَمِينَ وَالصَّلُولُةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَتِيدِ الْمُرْسَلِينَ اَمَّا لَعَدُ فَاعُودُ بِاللَّيْمِنَ الشَّيْطِين التَّجِيْمِ والسَّيالَةِ التَّرْجِيْمِ والسَّيالَةِ التَّرْجِيْمِ والسَّيالَةِ التَّرْجِيْمِ والسَّيالَةِ التَّرِيْمِ التَّرِيمِيْمِ وَالسَّالِ التَّرْجِيْمِ وَالسَّالِ التَّرْجِيْمِ وَالسَّالِ التَّرْجِيْمِ وَالسَّالِ التَّرْجِيْمِ وَالسَّالِ التَّرْجِيْمِ وَالسَّالِ التَّرْجِيْمِ وَالْمُلْسَالِقِيْمُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَتِيدِ الْمُرْسَلِينَ التَّرْجِيْمِ وَالسَّلِ التَّالِمُ التَّالِقُونُ التَّرْجِيْمِ وَالْمُلْسَالِقِيْمُ التَّرْمِيْمِ وَالْمُلْسَالِقُونُ التَّالِقُونُ التَّالِقُونُ التَعْمِيْمِ وَالْمُلْسَالِقُونُ التَّالِقُونُ التَّلِقُونُ اللَّهِ اللَّالِقُونُ التَّلِقُ اللَّلِيْلِيْلِينَ الللِّيْلِيْلِيلُونَ السَّلِيلُ اللَّالِيْلُونُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُعَلِيْلُ الللْمُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُعِلَيْلُ اللْمُؤْلِقُ اللَّهِ لِيَعِيْلُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقِ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللَّهِ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُولِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُولِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُولِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقِ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقِ اللْمُولِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقُ اللْمُؤْلِقِ اللْمُولِقُ اللْمُؤْلِقِ اللْمُؤْلِقِ اللْمُؤْلِقِ اللْمُؤْلِقِ اللْمُولِقِ اللْمُؤْلِقِ الللْمُؤْلِقِ اللْمُؤْلِقِ اللْمُؤْلِقِ الل

Om Een Praktiserend Moeslim Te Worden

Het is een Madani verzoek om de Wekelijkse Sunnah Inspirerende Ijtima (Bijeenkomst) van Dawat-e-Islami bij te wonen in uw stad, met goede intenties en voor de Tevredenheid van Allah Alla

Onze Madani Doel: 'Ik moet streven om mijzelf en de mensen van de hele wereld te verbeteren, المُوَا الله عَلَيْهِ عَلَيْهِ الله عَلَيْهِ عَل





MC 1286

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213

Web: www.dawateislami.net | E-mail: translation@dawateislami.net